



## *Le Mot du Président*

Chères et Chers Membres de l'AICLF,

Chères et Chers Participants au Colloque d'Istanbul,

Les 22 et 23 mai prochains aura lieu à l'Université francophone de Galatasaray le 10<sup>ème</sup> Colloque de l'AICLF.

Ce numéro des Echos de l'AICLF vient vous apporter à la dernière minute des informations dont vous avez besoin avant de vous envoler pour Istanbul.

Vous constaterez que le programme de ce 10<sup>ème</sup> Colloque est extrêmement attrayant, à la fois cohérent autour du thème général et riche de la diversité des très nombreuses communications qui nous ont été proposées et qui ont été regroupées en 16 ateliers.

La réunion d'Istanbul, à laquelle vous êtes nombreux à vous être inscrits, sera l'occasion de marquer aussi bien les 20 ans d'existence de l'AICLF (fondée en 1987) que le 10<sup>e</sup> Colloque (bisannuel) de notre Association. L'AICLF démontre ainsi sa force, sa vitalité et la grande richesse de ses ressources.

Ses fondateurs avaient vu juste ! Parmi eux, Denis Szabo, Georges Picca, Pierre-Henri Bolle et Marcel Meichtry seront présents à Istanbul: c'est pour nous une grande joie et nous leur en sommes très reconnaissants.

Les couleurs, les senteurs et la vivacité d'Istanbul, alliées à un programme fort alléchant, qui réunira plusieurs générations de criminologues, des fondateurs de l'AICLF jusqu'à la relève la plus jeune et la plus prometteuse: voilà plusieurs motifs de réjouissance et de plaisir de se retrouver réunis ! Les deux Prix 2006 de l'AICLF viendront d'ailleurs récompenser aussi bien l'un des pionniers de l'AICLF, le Prof. Pierre-Henri Bolle, qui est aussi à l'aise sur les bords du lac de Neuchâtel que sur les rives du Bosphore, que la qualité des premiers travaux de recherche de Mme Isabelle Parent de l'Université de Montréal. Nous les en félicitons déjà chaleureusement.

Bon voyage et au plaisir de vous accueillir très bientôt à Istanbul,

Nicolas Queloz

**10<sup>ème</sup> Colloque de l'AICLF**  
(Association internationale des criminologues de langue française)

**Université francophone de Galatasaray,  
Istanbul, Turquie**

**22 et 23 mai 2006**

Thème principal:

***Criminologie comparée, aspects théoriques et empiriques.***  
***Illustration: la question des violences domestiques.***



## *Dernières informations ...*

Pour votre adhésion à l'AICLF, le paiement de vos cotisations, une dernière inscription au 10<sup>e</sup> Colloque ou réservation d'hôtel à Istanbul, consultez le site:

[www.aiclf.umontreal.ca](http://www.aiclf.umontreal.ca)

## L'ensemble du PROGRAMME en bref:

<b>Lundi 22.05.2006</b> <b>Matin</b> <b>(9h00 à 13h15)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ouverture du 10<sup>ème</sup> Colloque de l'AICLF</li> <li>- Conférences plénières I:             <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Prof. Dr. D. Yarsuvat (Université de Galatasaray): <i>Le paradoxe de la violence</i></li> <li>2) Prof. Dr. M. Cusson (CICC, Université de Montréal): <i>Les homicides familiaux, approche comparative et prévention</i></li> </ol> </li> <li>- Communications et discussion dans 5 ateliers</li> </ul>
<b>Lundi 22.05.2006</b> <b>Après-midi</b> <b>(14h30 à 18h30)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Conférences plénières II:             <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Mme Prof. Dr. F. Sokullu-Akinci (Université d'Istanbul): <i>Recherche sur la violence conjugale en Turquie</i></li> <li>2) Prof. Dr. M. Killias (Université de Lausanne): <i>La violence envers les femmes dans une perspective comparative</i></li> </ol> </li> <li>- Communications et discussion dans 6 ateliers</li> <li>- Soirée de fête (Baltalimani, Restaurant de l'Université d'Istanbul) *</li> </ul>
<b>Mardi 23.05.2006</b> <b>Matin</b> <b>(9h00 à 13h00)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Conférences plénières III:             <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Mme Prof. Dr. E. Kuntay (Université Mimar Sinan, Istanbul): <i>Les filles de moins de 18 ans comme victimes d'exploitation sexuelle à Istanbul</i></li> <li>2) Prof. Dr. U. Gatti (Université de Gênes): <i>Approche comparative de la délinquance dans les provinces italiennes et rôle préventif du sens civique</i></li> <li>3) Prof. Dr. T. Demirbas (Université Bahcesehir, Istanbul): <i>Peur de la délinquance et violence conjugale</i></li> </ol> </li> <li>- Communications et discussion dans 5 ateliers</li> </ul>
<b>Mardi 23.05.2006</b> <b>Après-midi</b> <b>(14h15 à 18h30)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Conférences plénières IV:             <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Mme Dr. I. Merçil (Université de Galatasaray): <i>Violence et résistance: le cas des femmes en Turquie</i></li> <li>2) Mme Prof. Dr. S. Korur-Fincanci (Université d'Istanbul): <i>La violence domestique: approche de médecine légale</i></li> <li>3) Prof. Dr. M. Born (Université de Liège): <i>Quelles interventions pour que les violences domestiques soient sans avenir ?</i></li> </ol> </li> <li>- Remise de 2 Prix de l'AICLF et exposés des lauréats:             <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Prix Boulan 2006 récompensant la meilleure thèse à Mme Isabelle Parent (Université de Montréal): <i>Victimisation et consommation de cocaïne: une relation complexe</i></li> <li>2) Prix Beaumont-Tocqueville 2006 récompensant l'ensemble d'une carrière au Prof. Dr. Pierre-Henri Bolle (Universités de Neuchâtel et Galatasaray): <i>Politique criminelle et criminologie: relations et défis</i></li> </ol> </li> <li>- Assemblée générale de l'AICLF</li> </ul>

\* Les personnes accompagnant les participants inscrits au Colloque sont les bienvenues à la soirée de fête (moyennant inscription et finance de 30 euros)

## Le programme complet des ATELIERS:

	Grande salle AYDIN DOGAN (avec 'beamer' + PC)	Salle MUNEVVER SOYLU (avec 'beamer' + PC)	Salle KEMAL OGUZMAN (avec 'beamer' + PC)	Salle COSKUN KIRCA (avec rétro- projecteur)	Salle SUKRU SARI (avec rétro- projecteur)	Salle de DOCTORAT (avec rétro- projecteur)
<b>Lundi</b>  <b>22 mai</b>  <b>11h45 à 13h15</b>	<b>Atelier 1</b>  <i>Homicides et violences intra familiales</i>  <u>(avec traduction simultanée)</u>  Responsable: Prof. Jean-Louis Loubet del Bayle	<b>Atelier 2</b>  <i>Les agresseurs sexuels</i>  Responsable: Prof. Jean Proulx	<b>Atelier 3</b>  <i>Jeunes et délinquance (1)</i>  <u>(avec traduction simultanée)</u>  Responsable: Prof. Rodica Stanoiu	<b>Atelier 4</b>  <i>Prisons: un état des lieux (1)</i>  Responsable: François Courtine	<b>Atelier 5</b>  <i>Criminologie comparée et modèles criminologiques</i>  Responsable: Prof. Michel Born	

	Grande salle AYDIN DOGAN (avec 'beamer' + PC)	Salle MUNEVVER SOYLU (avec 'beamer' + PC)	Salle KEMAL OGUZMAN (avec 'beamer' + PC)	Salle COSKUN KIRCA (avec rétro- projecteur)	Salle SUKRU SARI (avec rétro- projecteur)	Salle de DOCTORAT (avec rétro- projecteur)
<b>Lundi</b>  <b>22 mai</b>  <b>16h15 à 18h15</b>	<b>Atelier 6 (16h00-18h30)</b>  <i>Violence domestique et protection de la famille</i>  <u>(avec traduction simultanée)</u>  Responsable: Prof. Sahika Yuksel	<b>Atelier 7</b>  <i>Police et sécurité: évolutions</i>  Responsable: François Dieu	<b>Atelier 8</b>  <i>Criminalité organisée, criminalité économique</i>  <u>(avec traduction simultanée)</u>  Responsable: Prof. Nicolas Queloz	<b>Atelier 9</b>  <i>Violences contre les femmes et violences conjugales</i>  Responsable: Prof. Jacques Farsedakis	<b>Atelier 10</b>  <i>Prisons: un état des lieux (2)</i>  Responsable: Prof. Marion Vacheret	<b>Atelier 11</b>  <i>Violences et sphères de vie</i>  Responsable: Prof. Mohamed Guedah

	Grande salle AYDIN DOGAN (avec 'beamer' + PC)	Salle MUNEVVER SOYLU (avec 'beamer' + PC)	Salle KEMAL OGUZMAN (avec 'beamer' + PC)	Salle COSKUN KIRCA (avec rétro- projecteur)	Salle SUKRU SARI (avec rétro- projecteur)	Salle de DOCTORAT (avec rétro- projecteur)
<b>Mardi</b>  <b>23 mai</b>  <b>10h45 à 13h00</b>	<b>Atelier 12</b>  <i>Violences au sein de la famille</i>  <u>(avec traduction simultanée)</u>  Responsable: Prof. Fusun Sokullu-Akinci	<b>Atelier 13</b>  <i>Drogues et délinquances</i>  Responsable: Prof. Martin Killias	<b>Atelier 14</b>  <i>Jeunes et délinquance (2)</i>  Responsable: Prof. Marie-Marthe Cousineau	<b>Atelier 15</b>  <i>Sécurité publique, sécurité privée: évolutions</i>  Responsable: Prof. Benoît Dupont	<b>Atelier 16</b>  <i>Conduites déviantes sur la route et Polices: coopération et partenariats</i>  Responsable: Prof. Jacques Bergeron	

**1. Homicides et violences intra familiales**

- **Lundi 22.05.06 de 11h45 à 13h15 (= 90 minutes = 5 exposés de 15 minutes au maximum chacun + discussion)**  
➤ **Atelier avec traduction simultanée**

**Responsable: Prof. Jean-Louis Loubet del Bayle** (Université de Toulouse, France)

- 1) Asuman Aytekin Inceoglu (Université Bilgi, Istanbul, Turquie): *Namus Saikiyle Kasten Öldürme: Sözde 'Namus Cinayetleri'* (Homicide volontaire pour cause passionnelle: le soi-disant 'crime passionnel') → Exposé en turc
- 2) Raffaella Sette (Université de Bologne, Italie): *Scènes de victimisation par homicide aussi bien à Bologne (Italie) que dans une perspective comparée*
- 3) Stacy Tzoumakis et al. (Université de Montréal, Canada): *Les homicides familiaux: analyse comparée et prévention des uxoricides, des filicides et des parricides*
- 4) Catherine Rossi (Université de Montréal, Canada et Université de Pau, France): *La place accordée aux proches des victimes d'homicide dans les procédures pénales et correctionnelles en France et au Québec: deux choix stratégiques opposés*
- 5) Valérie Moulin (Université de Rennes 2, France): *Processus et fonctions psychologiques de l'agir criminel dans le cadre des violences intra familiales*

**2. Les agresseurs sexuels: questions théoriques, empiriques et d'interventions**

- **Lundi 22.05.06 de 11h45 à 13h15 (= 90 minutes = 4 exposés de 15 minutes au maximum chacun + discussion)**

**Responsable: Prof. Jean Proulx** (Université de Montréal, Canada)

- 1) Jean Proulx et al. (Université de Montréal, Canada): *Les meurtriers sexuels: analyse comparative et nouvelles perspectives*
- 2) Anita Heurtevent (Université de Rennes II, France): *La femme, objet inanimé, objet d'insanité chez F. Arce Montes, violeur en série*
- 3) Elham Forouzan et al. (Université de Montréal, Canada): *Les agresseurs d'enfants intrafamiliaux*
- 4) André McKibben (Institut Philippe Pinel, Montréal, Canada): *La mesure des progrès en traitement chez les agresseurs sexuels: problématique, cadre théorique et approche phénoménologique*

**3. Jeunes et délinquance (1)**

- **Lundi 22.05.06 de 11h45 à 13h15 (= 90 minutes = 5 exposés de 15 minutes au maximum chacun + discussion)**

- **Atelier avec traduction simultanée**

**Responsable: Mme Prof. Rodica Stanoiu** (Université Dimitrie Cantemir, Bucarest, Roumanie)

- 1) Mehmet Kul (Administration de la Police Nationale et Université d'Ankara, Turquie): *La peur de la délinquance dans la société du risque* → Exposé en turc
- 2) Patricia Boudou et Sabine Chéné (CIRU, Agen et Université de Toulouse, France): *Anticipation des risques de délinquance juvénile*
- 3) Rüstem Erkan et Deniz Aydin (Université Dicle, Diyarbakir, Turquie): *Migration, enfants des rues et infractions (exemple de Diyarbakir)* → Exposé en turc
- 4) Bernard Gaillard (Université de Rennes 2, France): *Parcours de vie d'adolescentes et d'adolescents délinquants*
- 5) Francis Bailleau (CNRS, France) et Yves Cartuyvels (Facultés universitaires St-Louis, Bruxelles, Belgique): *Evolution de la justice pénale des mineurs en Europe et paradigme néo-libéral*

**4. Prisons: entre réhabilitation et coercition. Un état des lieux (1)**

- **Lundi 22.05.06 de 11h45 à 13h15 (= 90 minutes = 5 exposés de 15 minutes au maximum chacun + discussion)**

**Responsable: François Courtine** (ENAP, France)

- 1) Isabelle Delens-Ravier (Université de Louvain-la-Neuve, Belgique): *Lien familial et détention en Europe*
- 2) Cécile Rambourg (ENAP, France): *Le capital relationnel des condamnés à de longues peines*

- 3) Gaëtan Cliquennois (FUSL, Bruxelles et CESDIP, Paris): *L'organisation et le contrôle des espaces, des temporalités et des mouvements dans les prisons françaises*
- 4) Manon Jendly (CICC, Montréal): *Secret versus transparence: la question de l'(in)observation des obligations de confidentialité en milieu carcéral suisse et québécois*
- 5) François Courtine (ENAP, France): *Recherche sur les violences en prison dans une approche pluridisciplinaire*

5. **Criminologie comparée et modèles criminologiques**

➤ **Lundi 22.05.06 de 11h45 à 13h15 (= 90 minutes = 4 exposés de 15 minutes au maximum chacun + discussion)**

**Responsable: Prof. Michel Born** (Université de Liège, Belgique)

- 1) Fabien Jobard (Cesdip, CNRS, France): *La criminologie comparée: enseignements de la comparaison franco-allemande*
- 2) Manuel Cabelguen (Institut Philippe Pinel, Montréal, Canada): *Processus d'adaptation et résurgence des patterns de vie chez les délinquants*
- 3) Anne Winter (Université de Rennes 2, France): *Délinquance au féminin: entre psycho-criminologie et clinique des opportunités*
- 4) Cédric Le Bodic (Université de Rennes 2, France): *Criminologie et rapports de sexes*

**\*\*\* 2<sup>ème</sup> session d'ateliers, lundi après-midi 22 mai:**

6. **Violence domestique et protection de la famille**

➤ **Lundi 22.05.06 de 16h00 à 18h30 (= 150 minutes = 9 exposés de 15 minutes au maximum chacun + discussion)**

➤ **Atelier en langue turque, avec traduction simultanée**

**Responsable: Mme Prof. Dr. Sahika Yuksel** (Université d'Istanbul)

- 1) Göknur Bostanci (Université Ege, Izmir, Turquie): *Problèmes créés par les technologies d'information et de communication: confiance et liberté*
- 2) Dilek C. Yesiltuna (Université Ege, Izmir, Turquie): *Télévision et exécution des femmes*
- 3) Canan Arin (Avocat, Barreau d'Istanbul, Turquie): *Violence contre les femmes*
- 4) Nazan Moroglu (Avocat, Barreau d'Istanbul, Turquie): *Violence au sein de la famille*
- 5) Sahika Yuksel (Université d'Istanbul, Turquie): *Violence domestique en Turquie et santé psychiatrique*
- 6) Umit Kocasakal (Université de Galatasaray, Istanbul, Turquie): *La loi turque sur la protection de la famille*
- 7) Ayhan Godek Merdan (Procureur général de la République): *La violence conjugale et la protection de la famille*
- 8) A. Esra Ismen Gazioglu (Université d'Istanbul, Turquie): *L'analyse de l'abus des enfants dans l'approche des liens entre parents et adolescents basés sur le théorème du contrôle*
- 9) Fatma Oruc (Juge): *La violence conjugale et la protection de la famille*

7. **Police et sécurité: évolutions**

➤ **Lundi 22.05.06 de 16h15 à 18h15 (= 120 minutes = 7 exposés de 15 minutes au maximum chacun + discussion)**

**Responsable: François Dieu** (Université de Toulouse, France)

- 1) Nancy Cazorla (CERP-IEP, Toulouse, France): *Vers une uniformisation de la sécurité? Le transfert malheureux de la police de proximité ('community policing') en France*
- 2) Mathilde Turcotte (Université de Montréal, Canada): *Quand policiers et délinquants négocient: le recrutement des sources humaines*
- 3) Bertrand Fincoeur et al. (Université de Liège, Belgique): *Quelques années après la réforme des polices: un regard sur la formation*
- 4) François Dieu (Université de Toulouse, France): *Le gendarme, 'médiateur' des conflits dans la famille et le voisinage*
- 5) Pierre Thys (Université de Liège, Belgique): *Acceptabilité et applicabilité des armes à létalité réduite*

- 6) Lionel Hougardy (Université de Liège, Belgique): *L'usage de la force par la police et les armes à létalité réduite*
- 7) Raphaël Brossard (Université de Fribourg, Suisse): *La prolifération des sociétés militaires privées, une conséquence des conflits asymétriques ?*

8. **Criminalité organisée, criminalité économique: aspects théoriques, empiriques et comparés**

➤ **Lundi 22.05.06 de 16h15 à 18h15 (= 120 minutes = 7 exposés de 15 minutes au maximum chacun + discussion)**

➤ **Atelier avec traduction simultanée**

**Responsable: Prof. Nicolas Queloz** (Université de Fribourg, Suisse)

- 1) Vesile Sonay Evik (Université de Galatasaray, Istanbul, Turquie): *Criminalité organisée en Turquie → Exposé en turc*
- 2) Clément Laporte et Chantal Fredette (Centre d'expertise sur la délinquance des jeunes, Centre de jeunesse de Montréal): *Jeunes, gangs de rue et criminalité organisée: une solution nécessairement multi stratégique à un problème inéluctablement multi factoriel ?*
- 3) Fu Sun et al. (Université de Montréal, Canada): *Profil des jeunes trafiquants: conception, développement et utilisation*
- 4) Laurence Massy (Université de Liège, Belgique): *Destruction du patrimoine culturel: état de la question*
- 5) Guillaume Louis (Université de Montréal, Canada): *De l'opacité à la transparence: les limites de l'indice de perceptions de la corruption de Transparency International*
- 6) Jean-Luc Bacher et Claudine Gagnon (Université de Montréal, Canada): *Mutations législatives des normes canadiennes en matière de lutte contre le blanchiment d'argent*
- 7) Nicolas Queloz (Université de Fribourg, Suisse): *Effacité des systèmes de contrôle du blanchiment d'argent ? Principaux résultats d'une recherche menée en Suisse et éléments de comparaison avec le système canadien*

9. **Violences contre les femmes et violences conjugales**

➤ **Lundi 22.05.06 de 16h15 à 18h15 (= 120 minutes = 7 exposés de 15 minutes au maximum chacun + discussion)**

**Responsable: Prof. Jacques Farsedakis** (Université Panteion, Athènes, Grèce)

- 1) Véronique Jaquier (Université de Lausanne, Suisse): *La comparaison internationale a posteriori de données sur la violence contre les femmes (en Suisse et aux USA): pertinence et validité*
- 2) Jacques Farsedakis (Université Panteion, Athènes, Grèce): *Violence contre les femmes exercée par leurs conjoints ou leurs compagnons en Grèce*
- 3) Dianne Casoni et Marie-Andrée Pelland (Université de Montréal, Canada): *Mormons polygames au Canada: la trajectoire d'un groupe en interaction conflictuelle avec les institutions de contrôle social*
- 4) Claire Gavray et al. (Université de Liège, Belgique): *Dynamiques de violence de couple au sein d'un échantillon d'étudiants universitaires*
- 5) Patrick Fonck (Praxis, Liège, Belgique): *L'accompagnement d'auteurs de violences conjugales en Belgique francophone: l'expérience de Praxis avec une population contrainte par la justice et une population volontaire*
- 6) Arlène Gaudreault (Université de Montréal, Canada): *L'évolution des pratiques, politiques et législations en violence conjugale au Canada: quelques enjeux*
- 7) Susanna Vezzadini (Université de Bologne, Italie): *La loi italienne relative aux mesures contre la violence dans la famille: quels changements cinq ans après son adoption ?*

10. **Prisons: entre réhabilitation et coercition. Un état des lieux (2)**

➤ **Lundi 22.05.06 de 16h15 à 18h15 (= 5 exposés de 15 minutes au maximum chacun + discussion)**

**Responsable: Prof. Marion Vacheret** (Université de Montréal, Canada)

- 1) Marion Vacheret (Université de Montréal, Canada): *Permanence et changements de l'institution carcérale*
- 2) Jean-Paul Céré (Université de Pau, France): *Les diverses formes d'isolement dans les prisons françaises. Le faux semblant du contrôle du juge*
- 3) Bastien Quirion (Université d'Ottawa, Canada): *La pérennité de l'idéal réhabilitatif ou les assises thérapeutiques de l'intervention pénale moderne*
- 4) Chantal Plourde et al. (Université de Montréal, Canada): *Guérir ou dépérir: propos de femmes toxicomanes et détenues*

- 5) Marie-Sophie Devresse (Université de Lille 1, France): *De la prison à ses alternatives: le dispositif de surveillance électronique*

**11. Violences et sphères de vie**

- **Lundi 22.05.06 de 16h15 à 18h15 (= 120 minutes = 6 exposés de 15 minutes au maximum chacun + discussion)**

**Responsable: Prof. Mohamed Guedah** (Université de Rabat-Agdal, Maroc)

- 1) Sebnem Gökçeoglu Balci et Gulsah Kurt Yucekul (Université de Galatasaray, Istanbul, Turquie): *La violence institutionnelle envers les enfants en Turquie: exemple du foyer de la SHCEK à Malatya*
- 2) Anne Biadi-Imhof (GRASS, CNRS, France): *Violences domestiques et délinquance des jeunes: des actes pour le dire*
- 3) Mohamed Guedah (Université de Rabat-Agdal, Maroc): *De la violence conjugale à la violence juvénile*
- 4) Bruno Domingo (Université de Toulouse, France): *Des violences faites aux adolescentes dans les quartiers populaires*
- 5) Elaine Costa-Fernandez (Université de Toulouse, France): *De quels outils dispose le psychologue expert pour évaluer les déclarations des enfants ?*
- 6) Denis Jeffrey et al. (Université Laval, Canada): *Violence vécue par les enseignants canadiens*

**\*\*\* 3<sup>ème</sup> session d'ateliers, mardi matin 23 mai:**

**12. Violences au sein de la famille**

- **Mardi 23.05.06 de 10h45 à 13h00 (= 135 minutes = 8 exposés de 15 minutes au maximum chacun + discussion)**

- **Atelier en langue turque avec traduction simultanée**

**Responsable: Mme Prof. Fusun Sokullu-Akinci** (Université d'Istanbul, Turquie)

- 1) Fusun Sokullu-Akinci (Université d'Istanbul, Turquie): *Appréciation des données relatives à la violence au sein de la famille du point de vue criminologique et victimologique*
- 2) Nazan Bilgel (Université Uludag, Turquie): *Problèmes de santé des femmes causés par la violence au sein de la famille*
- 3) Serpil Aytac (Université Uludag, Turquie): *Effet de la violence au sein de la famille sur la vie de travail*
- 4) Yener Unver (Université d'Istanbul, Turquie): *Appréciation des données relative à l'auteur de la violence au sein de la famille du point de vue de droit pénal*
- 5) Nuran Bayram (Université Uludag, Turquie): *Mesure de la violence au sein de la famille par des analyses statistiques à variables multiples*
- 6) Ali Kemal Yildiz (Université d'Istanbul, Turquie): *Appréciation des données relatives à la victime de la violence au sein de la famille*
- 7) Onal Sayin (Université Ege, Turquie): *Violence contre les femmes dans les familles de bidonville*
- 8) Aylin Nazli (Université Ege, Turquie): *Violence et médecine: rôle des professionnels de la médecine face à la violence*

**13. Drogues et délinquances**

- **Mardi 23.05.06 de 10h45 à 13h00 (= 135 minutes = 7 exposés de 15 minutes au maximum chacun + discussion)**

**Responsable: Martin Killias** (Université de Lausanne, Suisse)

- 1) Dominique Duprez (Université de Lille 1, France): *Réduction des risques et pénalisation des usages de drogues: une comparaison Belgique-France*
- 2) Benoit Lasnier et al. (Université de Montréal, Canada): *Analyse comparative de la criminalité à Vancouver et à Montréal suite à la mise en place d'une clinique de prescription médicale d'héroïne*
- 3) Perrine Poullot et al. (Université de Montréal, Canada): *Problèmes de santé mentale, consommation d'alcool ou de drogues et criminalité violente*
- 4) Valérie Beauregard et al. (Université de Montréal, Canada): *Le projet canadien de prescription médicale d'héroïne: point de vue de la communauté environnante*
- 5) Amélie Couvrette et al. (Université du Québec à Trois-Rivières, Canada): *Influence des trajectoires de consommation de substances psychoactives sur les liens familiaux: points de vue de femmes incarcérées*
- 6) Myriane Tétrault et al. (Université de Montréal, Canada): *La persévérance en traitement des hommes toxicomanes judiciairisés*



- 7) Michel Landry et al. (Centre Dollard-Cormier et RISQ, Canada): *Le traitement des personnes toxicomanes judiciairisées au Québec: leur impact, l'influence des pressions judiciaires et leur développement*

**14. Jeunes et délinquance (2)**

➤ **Mardi 23.05.06 de 10h45 à 13h00 (= 135 minutes 8 exposés de 15 minutes au maximum chacun + discussion)**

**Responsable: Prof. Marie-Marthe Cousineau** (Université de Montréal, Canada)

- 1) Emile-Henri Riard (Université d'Amien, France): *Approche comparative des représentations des situations difficiles à l'adolescence*
- 2) Serge Brochu et al. (Université de Montréal, Canada): *Consommation régulière de cannabis chez les jeunes d'âge scolaire*
- 3) Daniel Derivois (Université de Lyon 2, France): *Interculturalité et relations drogue-crime à l'adolescence*
- 4) Marie-Marthe Cousineau et al. (Université de Montréal, Canada): *La consommation de substances psychoactives, l'adoption de comportements de violence et le lien entre les deux: garçons, filles, pareil ou pas pareil ?*
- 5) Natacha Brunelle (Université du Québec à Trois-Rivières, Canada): *Un suivi qualitatif des trajectoires d'usage de drogues et de délinquance à l'adolescence: résultats préliminaires*
- 6) Morgane Decré et al. (Université de Rennes 2, France): *L'adolescent paradoxal: victime et délinquant*
- 7) Louis-Georges Cournoyer et al. (Université de Montréal, Canada): *La réceptivité des délinquants juvéniles à l'intervention: ses déterminants et ses liens avec la récidive et le changement*
- 8) Karine Bertrand et al. (Université du Québec à Trois-Rivières, Canada): *Profil de délinquance et de l'utilisation de services chez des jeunes toxicomanes en traitement: enjeux pour l'intervention*

**15. Sécurité publique, sécurité privée: évolutions**

➤ **Mardi 23.05.06 de 10h45 à 13h00 (= 135 minutes = 7 exposés de 15 minutes au maximum chacun + discussion)**

**Responsable: Prof. Benoît Dupont** (Université de Montréal, Canada)

- 1) Claude Albert Meutchehé Ngomsi (Université de Yaoundé I, Cameroun): *Quête de sécurité publique en période d'essor de la criminalité violente à Douala*
- 2) Roberta Bisi (Université de Bologne, Italie): *La formation professionnelle des préposés à la sécurité en Italie*
- 3) Benoît Dupont et Guillaume Louis (Université de Montréal, Canada): *Du monopole au multilatéralisme: une analyse empirique des échanges inter-organisationnels dans le secteur de la sécurité*
- 4) Christina Zarafonitou (Université Panteion, Athènes, Grèce): *Les insécurités des immigrés d'Athènes: les résultats d'une recherche empirique*
- 5) André Lemaître (Université de Liège, Belgique): *Un cas d'école criminologique: la diffusion de l'Urban Audit 2005*
- 6) Frédéric Ouellet (Université de Montréal, Canada): *L'influence de la gouvernance et de l'efficacité collective sur les niveaux de désordres: étude sur les logements sociaux de Montréal*
- 7) Antoine Mégie (IEP, Paris, France): *La construction du système pénal européen: la coopération judiciaire à travers ses instruments*

**16. Conduites déviantes sur la route suivi de Polices: coopération et partenariats dans la même salle**

➤ **Mardi 23.05.06 de 10h45 à 13h00 (= 6 exposés de 15 minutes au maximum chacun + discussion)**

**Responsable: Prof. Jacques Bergeron** (Université de Montréal, Canada)

- 1) Candido da Agra (Université de Porto, Portugal): *À quoi bon comparer ? Pour un dispositif de recherche comparative sur les comportements routiers déviants*
- 2) Evelyne Vallieres et al. (UQAM, Canada): *Caractéristiques de conducteurs très agressifs*
- 3) Jacques Bergeron et al. (Université de Montréal, Canada): *Alcool, cannabis et comportements routiers des jeunes: études québécoises*
- 4) Chantal Perras (Université de Montréal, Canada): *Le rôle de la technologie dans le cadre des partenariats policiers*
- 5) Véronique Bouygue (Université de Toulouse, France): *Implication du citoyen dans la sécurité: le cas de la réserve de la gendarmerie nationale française*
- 6) Nadia Gerspacher (Université de Montréal, Canada): *La France et Europol: comment expliquer une augmentation de participation?*



## **CONVOCAATION des Membres à l'Assemblée générale de l'AICLF**

**Mardi 23 mai 2006 à 18h00**

dans le Grand Auditorio de l'Université de Galatasaray (Istanbul),  
à l'issue du 10<sup>e</sup> Colloque de l'AICLF

**NB:** Toute personne est bienvenue à cette Assemblée générale, mais ne pourront voter que les Membres de l'AICLF qui sont en règle de cotisation.

### **Ordre du jour:**

1. Accueil et acceptation de l'ordre du jour
2. Acceptation du procès verbal de l'AG du 10.05.2004 à Agen
3. Informations et rapport du Président (Nicolas Queloz)
4. Rapport du Trésorier (Serge Brochu)
5. Election du Conseil de direction (2006-08):
  - Président
  - 2 Vice-Présidents
  - Secrétaire général
  - Secrétaire général adjoint
  - Trésorier
6. Jury des Prix de l'AICLF:
  - Jury du Prix Boulan
  - Jury du Prix Beaumont-Tocqueville
7. 11<sup>e</sup> Colloque AICLF 2008
8. Divers

→ Pour votre adhésion à l'AICLF, le paiement de vos cotisations, une dernière inscription au 10<sup>e</sup> Colloque ou réservation d'hôtel à Istanbul, consultez le site:

[www.aiclf.umontreal.ca](http://www.aiclf.umontreal.ca)

### ***Les Echos de l'A.I.C.L.F. ...***

Editeur Responsable : Prof. N. QUELOZ, Département de droit pénal, Université de Fribourg, Av. de Beauregard 11, CH-1700 Fribourg. Tél : +41 26 300 8075 Fax : +41 26 300 9751, [nicolas.quelez@unifr.ch](mailto:nicolas.quelez@unifr.ch)

Rédacteur en chef : Christine DELHAYE

Mise en page : Lionel HOUGARDY

Vos remarques et suggestions sont les bienvenues à l'adresse suivante : [Ecole.Criminologie@ulg.ac.be](mailto:Ecole.Criminologie@ulg.ac.be)